

Bruxelles, 3. svibnja 2019.
(OR. en)

8995/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0100(NLE)**

**AELE 26
SM 2
AGRI 238
MI 406
UD 130**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	30. travnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 207 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za suradnju osnovanom Sporazumom o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino u pogledu primjenjivih odredaba o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i aranžmana za uvoz ekoloških proizvoda

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 207 final.

Priloženo: COM(2019) 207 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.4.2019.
COM(2019) 207 final

2019/0100 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za suradnju osnovanom Sporazumom o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino u pogledu primjenjivih odredaba o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i aranžmana za uvoz ekoloških proizvoda

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se Prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za suradnju EU-a i San Marina u vezi s predviđenim donošenjem Odluke o primjenjivim odredbama o ekološkoj proizvodnji, označivanju ekoloških proizvoda i aranžmanima za uvoz ekoloških proizvoda donesenima na temelju Sporazuma o suradnji i carinskoj uniji EU-a i San Marina.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino

Cilj je Sporazuma o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino („Sporazum”) uspostaviti carinsku uniju između stranaka i promicati sveobuhvatnu suradnju među njima kako bi se doprinijelo društvenom i gospodarskom razvoju San Marina te ojačalo njihove odnose. Sporazum je stupio na snagu 1. travnja 2002.

2.2. Odbor za suradnju EU-a i San Marina

Odbor za suradnju EU-a i San Marina nadležan je za upravljanje Sporazumom i njegovu pravilnu primjenu. Sastoji se od predstavnika Komisije (kojima pomažu delegati država članica) i San Marina. Odluke se donose zajedničkom suglasnošću. Odborom predsjedava predstavnik Komisije od 1. siječnja do 30. lipnja svake godine i predstavnik San Marina u drugoj polovini godine.

2.3. Predviđeni akt Odbora za suradnju EU-a i San Marina

Odbor za suradnju EU-a i San Marina treba na sljedećoj sjednici donijeti Odluku o primjenjivim odredbama o ekološkoj proizvodnji, označivanju ekoloških proizvoda i aranžmanima za uvoz ekoloških proizvoda („predviđeni akt”).

U skladu s Poslovníkom Odbor za suradnju namjerava iskoristiti mogućnost pisanog postupka na temelju članka 6. Priloga I. „Skupnoj odluci” (Odluka br. 1/2010 Odbora za suradnju EU-a i San Marina od 29. ožujka 2010.¹).

Svrha je predviđenog akta utvrditi primjenjive propise EU-a o ekološkoj proizvodnji, označivanju ekoloških proizvoda i aranžmanima za uvoz ekoloških proizvoda između stranaka Sporazuma.

Pojašnjenjem će se San Marinu omogućiti da pravilno primjenjuje pravnu stečevinu EU-a i nastavi trgovinu ekološkim proizvodima s EU-om. Osim toga, EU-u će se omogućiti da San Marino doda u elektronički sustav TRACES. Od listopada 2017. na temelju Uredbe (EZ) br. 2016/1842 moguće je izdati i ovjeriti elektroničku potvrdu o inspekciji (kako je propisano za puštanje uvezenih proizvoda u slobodni promet u Uniji) samo s pomoću sustava TRACES. Prije se izdavala samo potvrda na papiru.

¹ SL L 156, 23.6.2010., str. 13.

Predviđenim aktom omogućit će se nadležnim tijelima San Marina i da donose odluke u području obuhvaćenom aktom te dostave obavijesti ako su relevantnim odredbama predviđene odluke ili obavijesti država članica.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Sporazumom između EU-a i San Marina od San Marina se zahtijeva da primjenjuje dijelove pravne stečevine EU-a obuhvaćene Sporazumom, kako je primjenjivo u EU-u i kad je to potrebno za pravilno funkcioniranje Sporazuma. U njemu je propisano da Odbor za suradnju detaljnije utvrđuje primjenjive odredbe, uključujući pravila o kvaliteti. Kako bi se zajamčila pravna sigurnost i poduprlo pravilno funkcioniranje carinske unije uspostavljene Sporazumom, postoji potreba za pojašnjenjem primjenjive pravne stečevine u pogledu ekološke proizvodnje, označivanja ekoloških proizvoda i aranžmana za uvoz ekoloških proizvoda. Ovaj nacrt odluke Odbora za suradnju EU-a i San Marina predviđa takvo pojašnjenje.

Relevantni dijelovi pravne stečevine (kako su izmijenjeni i ispravljeni) uključuju:

- Uredbu Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda²,
- Uredbu Komisije (EZ) br. 889/2008³ o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 i
- Uredbu Komisije (EZ) br. 1235/2008⁴ o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja.

Pojašnjenje će, u okviru odluke Odbora za suradnju, omogućiti San Marinu da pravilno primjenjuje pravnu stečevinu EU-a i nastavi trgovinu ekološkim proizvodima s EU-om, a EU-u će omogućiti da San Marino doda u elektronički sustav TRACES (usp. odjeljak 2.3.).

Cilj je Sporazuma između EU-a i San Marina promicanje sveobuhvatne suradnje između stranaka, jačanje odnosa između stranaka te doprinos društvenom i gospodarskom razvoju San Marina. Pojašnjenjem pravila koja se trebaju primjenjivati na ekološke proizvode omogućit će se San Marinu da trguje tim proizvodima i na taj način ojača poseban odnos s EU-om, kako je predviđeno u članku 8. Ugovora o Europskoj uniji i Izjavi br. 3 o toj odredbi.

Prijedlog je u skladu s načelom supsidijarnosti jer je cilj pojasniti primjenjivost pravila u trećoj zemlji u sektoru ekološke poljoprivrede na razini EU-a. To ne mogu postići države članice.

² Uredba Vijeća (EZ) br. 834/2007 od 28. lipnja 2007. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2092/91 (SL L 189, 20.7.2007., str. 1.).

³ Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označivanje i kontrolu (SL L 250, 18.9.2008., str. 1.).

⁴ Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 334, 12.12.2008., str. 25.).

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

„Akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćaju akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava koja se primjenjuju na predmetno tijelo te instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac EU-a”⁵.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Odbor za suradnju EU-a i San Marina tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Sporazuma o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino.

Akt koji Odbor za suradnju treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke.

Predviđeni akt proizvodi pravne učinke na sljedeći način.

Sporazumom između EU-a i San Marina od San Marina se zahtijeva da primjenjuje dijelove pravne stečevine EU-a obuhvaćene Sporazumom, kako je primjenjivo u EU-u i kad je to potrebno za pravilno funkcioniranje Sporazuma.

Sporazumom je propisano da Odbor za suradnju detaljnije utvrđuje primjenjive odredbe, uključujući pravila o kvaliteti. Kako bi se zajamčila pravna sigurnost i poduprlo pravilno funkcioniranje carinske unije uspostavljene Sporazumom, postoji potreba za pojašnjenjem primjenjive pravne stečevine u pogledu ekološke proizvodnje, označivanja ekoloških proizvoda i aranžmana za uvoz ekoloških proizvoda. Nacrt odluke Odbora za suradnju predviđa takvo pojašnjenje.

Pojašnjenjem će se San Marinu omogućiti da pravilno primjenjuje pravnu stečevinu EU-a i nastavi trgovinu ekološkim proizvodima s EU-om. Osim toga, EU-u će se omogućiti da San Marino doda u elektronički sustav TRACES.

Od listopada 2017. na temelju Uredbe (EZ) br. 2016/1842 moguće je izdati i ovjeriti elektroničku potvrdu o inspekciji (kako je propisano za puštanje uvezenih proizvoda u slobodni promet u Uniji) samo s pomoću sustava TRACES. Prije se izdavala samo potvrda na papiru.

Predviđenim aktom omogućit će se nadležnim tijelima San Marina da donose odluke u području obuhvaćenom aktom te dostave obavijesti ako su relevantnim odredbama predviđene odluke ili obavijesti država članica.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se i ne mijenja institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

⁵ Presuda Suda Europske unije od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prvenstveno ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako taj akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koja je potrebna za glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na poljoprivredu.

Uredbe obuhvaćene predviđenim aktom (Uredba Vijeća (EZ) br. 834/2007 te Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 i Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008) temelje se na članku 43. UFEU-a (bivši članak 37. Ugovora o Europskoj zajednici).

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 43. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 43. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će odluka Odbora za suradnju EU-a i San Marina proizvoditi pravne učinke iz točke 4.1.2., primjereno je objaviti je u *Službenom listu Europske unije* nakon njezina donošenja.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za suradnju osnovanom Sporazumom o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino u pogledu primjenjivih odredaba o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i aranžmana za uvoz ekoloških proizvoda

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino⁶ („Sporazum”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća 2002/245/EZ⁷, a na snagu je stupio 1. travnja 2002.
- (2) U skladu s člankom 7. stavkom 2. Sporazuma Odbor za suradnju detaljnije utvrđuje odredbe propisa o kvaliteti.
- (3) Na temelju Sporazuma Odbor za suradnju treba donijeti odluku o primjenjivim odredbama zakonodavstva Unije o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i aranžmanima za uvoz ekoloških proizvoda.
- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za suradnju jer će se utvrđivanjem detaljnijih primjenjivih odredbi zakonodavstva Unije poboljšati pravna sigurnost među strankama Sporazuma te će se poduprijeti pravilno funkcioniranje carinske unije između Unije i San Marina.
- (5) Stoga postoji potreba za pojašnjenjem primjenjivog zakonodavstva Unije o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda koje obuhvaća Uredbu Vijeća (EZ) br. 834/2007⁸ te Uredbu Komisije (EZ) br. 889/2008⁹ i Uredbu Komisije (EZ)

⁶ SL L 84, 28.3.2002., str. 43.

⁷ Odluka Vijeća 2002/245/EZ od 28. veljače 2002. o sklapanju sporazuma o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino i o Protokolu navedenom sporazumu sastavljenom po proširenju koje je stupilo na snagu 1. siječnja 1995. (SL L 84, 28.3.2002., str. 41.).

⁸ Uredba Vijeća (EZ) br. 834/2007 od 28. lipnja 2007. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2092/91 (SL L 189, 20.7.2007., str. 1.).

⁹ Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označivanje i kontrolu (SL L 250, 18.9.2008., str. 1.).

br. 1235/2008¹⁰. Osim toga, primjereno je utvrditi potrebne aranžmane za uvoz ekoloških proizvoda, kao i postupak koji treba slijediti u slučaju donošenja novog zakonodavstva Unije o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda koje utječe na upućivanja na primjenjive odredbe i dogovorene aranžmane,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za suradnju osnovanom Sporazumom o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino temelji se na nacrtu akta Odbora za suradnju koji je priložen ovoj Odluci.

Predstavnici Unije u Odboru za suradnju mogu dogovoriti manje izmjene nacrtu akta bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

¹⁰ Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 334, 12.12.2008., str. 25.).